C.G. Jung

OPERE COMPLETE
16

PRACTICA PSIHOTERAPIEI

CONTRIBUȚII LA PROBLEMA PSIHOTERAPIEI ȘI LA PSIHOLOGIA TRANSFERULUI

Traducere din germană de
Daniela Ștefănescu

3
TREI

EDITORI
Silviu Dragomir
Vasile Dem. Zamfirescu

MACHETAREA ȘI COPERTA SERIEI
Faber Studio

REDACTOR
Raluca Hurduc

DTP
Ofelia Coșman

CORECTORI
Rodica Petcu
Sînziana Doman

Conținutul acestei lucrări electronice este protejat prin copyright (drepturi de autor), iar cartea este destinată exclusiv utilizării ei în scop privat pe dispozitivul de citire pe care a fost descărcată. Orice altă utilizare, incluzând împrumutul sau schimbul, reproducerea integrală sau parțială, multiplicarea, închirierea, punerea la dispoziția publică, inclusiv prin internet sau prin rețele de calculatoare, stocarea permanentă sau temporară pe dispozitive sau sisteme cu posibilitatea recuperării informației, altele decât cele pe care a fost descărcată, revânzarea sub orice formă sau prin orice mijloc, fără consimțământul editorului, sunt interzise. Dreptul de folosință al lucrării nu este transferabil.
Drepturile de autor pentru versiunea electronică în formatele existente ale acestei lucrări aparțin persoanei juridice Editura Trei SRL.

Titlul original: Praxis der Psychotherapie: Beitraege zum Problem der Psychotherapie und zur Psychologie der Übertragung.
Gesammelte Werke vol. 16
Autor: Carl Gustav Jung

Copyright © Stiftung der Werke von C.G. Jung, Zürich

© Editura Trei, 2013
pentru prezenta ediție

C.P. 27-0490, București
Tel./Fax: +4 01 300 60 90
e-mail: office@edituratrei. ro
www.edituratrei.ro

ISBN (print): 978-973-707-718-9
ISBN (PDF): 978-606-40-1612-6

CUPRINS

I. Cuvântul înainte al autorului 7

Partea întâi. ***Probleme generale ale psihoterapiei***

II. Principii ale psihoterapiei practice 11
III. Ce este psihoterapia? 32
IV. Câteva aspecte ale psihoterapiei moderne 41
V. Țelurile psihoterapiei 49
VI. Problemele psihoterapiei moderne 68
VII. Psihoterapia și concepția despre lume și viață 93
VIII. Medicină și psihoterapie 102
IX. Psihoterapia în prezent 112
X. Probleme fundamentale ale psihoterapiei 130

Partea a doua. ***Probleme speciale ale psihoterapiei***

XI. Valoarea terapeutică a abreacției 149
XII. Aplicabilitatea practică a analizei viselor 160
XIII. Psihologia transferului 185
Preambul 186
Introducere 190
Succesiunea de imagini din *Rosarium philosophorum* ca bază pentru reprezentarea fenomenelor transferului 228
1. Fântâna lui Mercur 228
2. Regele și regina 236
3. Adevărul gol-goluț 264

4. Cufundarea în baie 269
5. Coniunctio 276
6. Moartea 287
7. Înălțarea sufletului 297
8. Purificarea 303
9. Reîntoarcerea sufletului 313
10. Noua naștere 338

Cuvânt de încheiere 357
Bibliografie 361
Indice de nume 375
Indice tematic 381

I
CUVÂNTUL ÎNAINTE AL AUTORULUI

Prezentul volum 16 al *Operelor complete* este primul care vede lumina tiparului. El conține lucrări mai timpurii și mai târzii despre probleme ale practicii psihoterapeutice. Le sunt îndatorat editorilor nu doar pentru revizuirea atentă a textelor, ci mai cu seamă pentru selecția lor. Ei atestă astfel înțelegerea faptului că aportul meu la cunoașterea sufletului se bazează pe experiența practică asupra omului. Într-adevăr, efortul medical depus pentru înțelegerea psihologică a suferințelor sufletești este ceea ce m-a condus, în peste cincizeci de ani de practică psihoterapeutică, la toate cunoștințele și concluziile mele de mai târziu și, invers, m-a determinat să îmi verific și modific, pe baza experienței nemijlocite, punctele de vedere. Dacă luăm, de exemplu, la întâmplare din seria scrierilor mele mai târzii o cercetare istorică, atunci cititorului nepregătit îi va fi desigur greu să descopere legătura ei cu imaginea pe care o are el despre psihoterapie. Practica și contemplarea istorică îi sunt lucruri aparent incomensurabile. În realitatea psihologică nu este însă nicidecum așa, căci acolo întâlnim la fiecare pas fenomene care, dacă li se cercetează ceva mai atent cauzalitatea, își dezvăluie caracterul istoric. Modalitățile de comportament psihice sunt chiar eminamente de natură istorică. Psihoterapeutul trebuie să se familiarizeze nu numai cu biografia pacientului său, ci și cu premisele mediului său spiritual mai apropiat și mai îndepărtat,